דער וואסער פוינער וואס האט געווארענט די מאטראזען פון דער שיף „דזשיימס ריווער" קענען אנקומענדיגען שטורם

אלטע ים־מאטראזען האבען אלע מאל געוואוסט פון אזא פוינעל וואס באוויזט זיך אויף א שיף און ווארענט זי קענען אן אנקומענדיגען גפאהר.

פון משה דינעס

אז מענשען זענען אבערגלויביש נאך פון די אלטע פארהיסטאריש צייטען, איז א זאך וואס איז יעדען באקאנט, און וואס מען דארף קיינעם ניט דערצעהלען. אין אלגעמיין ווערט אבערגלויבען אויסגעלאכט, און ציווילזירטע מענשען באטראכטען עס אלס זעהר ניט ווייסשענסווערט. פאר דער ווייטערער ענטוויקלונג פון דעם מענשען.

מיר ווייסען אויך, אז דער אבערגלויבען האט ניט וועניג צרות געבראכט אויף דעם מענשען, און אז אויך איצט, כאטש מיר לעבען אין א מעהר ציווילזירטער וועלט, ליידען מיר היינט נאך אויך א היבש ביסעל פונ'ם אבערגלויבען, און גאנץ אפט פארארזאכט עס ניט וועניגער טראגעדיעס.

אבער עס איז ניט אמת, אז אלע מאל איז אבערגלויבען ניט געווענישט, אז אלע מאל ברענגט ער רוקא צרות. פאראן פעלע וועגן דער אבערגלויבען האט; אדרבא, פארהיט מענשען פון צרות און אומגליקען, ווי אין דעם פאל וואס איז דא באקאנט געווארען.

דאס איז געווען די דאמף שיף „דזשיימס ריווער"״, פון דער פילאדעלפיא און נארפאלק סטימשיפ קאמפאני, וועלכע איז די טעג אנגעקומען צו פיער נומער דריי, אין פילאדעלפיער האפען, נאכדעם ווי זי האט דורכגעמאכט א זעהר שטורמדיגע רייזע אויפ'ן וועג אהער.

אלטע ים־פאהרער ווייסען פון דער לענגערע וועגען א וואסער פוינעל, וועלכער איז דער געטרייעסטער פריינד פון אלע, וועלכע געפינען זיך אויפ'ן ים. דער דאזיגער וואסער פוינעל, דערצעהלט די לענגערע, קומט אלע מאל אנזאגען און ווארנען פאר א געפאהר, אדער פאר א שטורם וואס האלט אין אויסברעכען. די לענגערע דערצעהלט ווייטער, אז פיעלע ים־רייזענדע זענען דורך די ווארנונגען פון דעם דאזיגען פוינעל גערעטעוועט געווארען פון זיכערען אונטערגאנג.

עהנליכעס האט איצט פאסירט מיט דער שיף „דזשיימס ריווער"״, וועלכע האט דורכגעמאכט א שווערען שטורם אויפ'ן ים. א געשיכטע, וועלכע באשטעטיגט כמעט אלץ וואס די אלטע ים־רייזענדע דערצעהלען וועגען געהיימניספולען וואסער־פוינעל.

אין צייטען פון געפאהר, איבערהויפט איידער א שטורם האלט אין אויסברעכען, באווייזט זיך דער דאזיגער פוינעל איבער דעם העכסטען מאסט פון דער שיף, און הויבט אן צו שרייען אויף א מורא'דיג גרילצענדיג־שארפען קול. דער קלאנג פון דעם פוינעל קען, פארשטעהט זיך ניט איבערזעצט ווערען אין ווערטער, אבער די ים־רייזענדע האבען זיך אויסגעלערענט צו פארשטעהן, אז דאס מיינט א ווארנונג פאר זיי. אין אזא פאל, ווייסען שוין די ים פאהרער, איז די בעסטע זאך אומצוקעהרען די שיף און וואס שנעלער צו קומען צום ברעג.

די „דזשיימס ריווער" איז געווען אין שטורמדיגען וואסער, אין מיטען דער נאכט, ווען דער דאזיגער מיסטעריעזער פוינעל האט זיך באוויזען אויף איינעם פון די מאסטען פון דער שיף. דער קעפטען פון דער שיף, ראלאנד מעקאי, האט געטען דערצעהלט, אז די נאכט איז געווען זעהר א פינסטערע, און אויפ'ן הימעל זענען אומגעשוואומען מורא'דיגע שווארצע וואלקענס. א שארפער ווינט האט געבלאזען און ס'איז געווען קלאהר, אז א מורא'דיגער שטורם וועט באלד אויסברעכען. אבער שיפסלייט זענען געוואוינט צו שטורמדיגע כוואליעס. ווען זיי וואלטען זיך דערשראקען פאר יעדען שטופס האלט איז קומען, וואלטען זיי קיינמאל ניט געוואגט זיך ארויסצולאזען אויף זייער רייזע. אויך די מאטראזען אין דער קעפטען פון דער „דזשיימס ריווער" שיף האבען זיך ניט הערשראקען פאר דעם שווער־פארכמארעטען הוימעל און פאר'ן שארפען ווינט וואס האט געבלאזען פון אלע זייטען. זיי האבען זיך בלויז צוגעגרייט פאר א שווערער שלאפלאזער נאכט.

אבער אין יענעם מאמענט האט זיך דערהערט דאס גרילצענדיגע געשריי פון דעם פוינעל, כאטש דעם פוינעל אליין האט מען ניט געקאנט אנזעהן. דאס געשריי איז געווארען שטארקער, גרילצענדיגער, און האט זיך געהערט פון דעם הויכען מאסט, בלייך איבער זייערע קעפ. א געשריי, וואס די מאטראזען האבען איבערגעוועצט אויף זייער שפראך אלס „נארטהאיסט"״, דאס הייסט, אז דער פוינעל ווארענט זיי פון פאהרען ווייטער אויפ'ן ים, נאר זאלען זיך פארנעהמען אין דער ריכטונג וואס וועט זיי ברענגען וואס שנעלער צום ברעג.

דאס געשריי האט מאמענטאל געווירקט אויף די מאטראזען. וועלכע זענען אבערגלויביש אזוי ווי קליינע קינדער, און עס האט זיי אזוי ווי אפגענומען די הענט און די פיס. זיי האבען זיך איבערגעקוקט, און ווי פינסטער עס איז געווען, האבען זיי געזעהן דעם שרעק און פארצווייפלונג אפשפיגלענדיג זיך ביי יעדען אין די אויגען.

אזוי ווי פון דער פינסטער זענען מיט אמאל ארויסגעשוואומען פאר זיי אלע מעשיות און לעגענדעס וואס זיי האבען זיך אנגעהערט דורך די אלע יאהרהונדערטען פון זייערע רייזען אויפ'ן ים. זיי האבען זידערמאנט וואס אלטע מאטראזען האבען זיי דערצעהלט, אז ווען דער וואסער פוינעל שטעלט זיך אפ אויף א שיף און צעלאזט זיך אויף זיין גרילצענדיגען קול, איז דאס א וואַרנונג אז אומגליק קומט, און אז ארויסלאזען זיך דאמאלס אויפ'ן וויטען ים, מיינט צו נעהן דעם טויט אנטפעגען.

עפעס האט אין דעם מאמענט פאסירט מיט'ן וואסער פוינעל, וואס האט ניט אויפגעהערט צו שרייען איבער זייערע ערע קעפ. פליהענדיג אין דער פינסטער האט ער זיך מיט'ן קאפ אנגעשלאגען אן א מאסטבוים און איז ארונטערגעפאלען לעבען דעם קעטען'ס פיס מיט א צוראבענעם פליגעל. און מערקווירדיג אין געווען, וואס דער דאזיגער פוינעל, גרויס ווי א גאנז און מיט א שארפען שנאבעל, באקאנט אלס איינער וואס פאלט אן אויף יעדען לעבעדיגען געגענשטאנד. איז איצט געלעגען שוואך און מאכטלאז ביי פיס פון דעם קעפטען. אזוי ווי ער וואלט געווארט מען זאל איהם העלפען אן ווארק. —

א פארבאנד פון לאנדסמאנשאפטען, וואס זאל טאן דעפאנסטרוקטיווע ארבייט פאר זייערע שטערט דורך דעם „ארט"״, איז זונטאג דעם 26־טען אפריל געגרינדעט געווארען אויף דער קאנפערענץ פון אן גאנץ מאכטן זיין ציבראכטענעם פלי־געל.

דער קעפטען האט דעם פוינעל אריינגענומען צו זיך אין קאבין און האט איינגעבונדען דעם פליגעל. אין דערזעלבער צייט, וויסענדיג אז זיינע מאטראזען זענען וועלען זיך פיהלען שלעכט פון דער וואַרנונג וואס דער פוינעל האט זיי געבראכט, האט ער באשלאסען וואס שנעלער צו ברענגען זיין שיף צום ברעג, און אזוי האט ער געטאן.

די שיף איז אריינגעקומען אין האפען גאנץ אן אומבאשעדיגט, און ברענגענדיג אויף איהר דעק דעם מיסטעריעזען וואסער־פוינעל, אין וועלכען די מאטראזען גלויבען אזוי ווי אין א געהיימער קראפט, וואס פארהיט זיי פון אלדאס שלעכטס. אזוי שנעל ווי די זון איז אויפגעגאנגען און דעם פוינעל'ס צוברעכענער פליגעל איז געווארען שטארקער, האבען זיי איהם פריינגעלאזען און דער פוינעל איז ווידער אוועקגעפלויגען אין בער'ן ברייטען ים, ווייטער צו וואַרענען אנדערע ים־פאהרער איידער א געפאהר קומט אז.

„ארט" פארבאנד פון לאנדסמאנשאפטען געשאפען אויף קאנפערענץ אין „האיאס"

102 דעלעגאטען פון 52 ארגאניזאציעס באטייליגט. — שליף ארום דאלז פון פוילישע אידען ווערט פארצויגען, זאגט דר. זשיטלאווסקי.

לאנדסמאנשאפטען, וואס דער „ארט"״ האט פארדופען אין „האיאס"״ בילדונג. 102 דעלעגאטען פון 52 ארגאניזאציעס האבען זיך באטייליגט אין דער קאנפערענץ, און עס איז אויסגעוועהלט געווארען א קאמיטעט, וואס זאל פעסטער ארגאניזירען און ענטוויקלען די טעטיגקייט פון דעם נייגעגרינדעטען פארבאנד.

די קאנפערענץ איז געעפענט געווארען פון דר. ש. עלסבערג, וויים־טשעראמאן פון אמעריקאנער „ארט"״, און די איינלייטונגס־רעדע איז געהאלטען געווארען פון ריכטער דזשייקאב פענקין, טשעראמאן פון „ארט"״, וועלכער האט אין אלגעמיינע שטריכען גערעדט וועגען דער ביזהעריגער ארבייט פון „ארט"״, די אייפנאבען פון דער ארגאניזאציע און איצטיגען מאמענט, און די מעגליכקייטען, וואס עפענען זיך פאר די לאנדסמאנשאפטען דורך דער „ארט"״־ארבייט.

נאך א באגריסונג פון דר. נ. גערעל, דעלעגאט פון דער „אזע"״, איז דאס וואָרט איבערגעגעבען געווארען צו דר. חיים זשיטלאווסקי, וועלכער האט אין זיין רעפעראט געגעבען א ערשטערענד ביילד פון דער איצטיגער קאמאמישער לאגע פון די אידען אין מזרח־אייראפא, באזונדערס אין פוילען.

עס איז אויסגעוואָרפען געווארען א שליף אויפ'ן אידישע תאלז אין פוילען — האט דר. זשיטלאווסקי געזאגט — און יעדען טאג ווערט די שליף פארגרייטיגען אלץ ענגער. מען זיין, אז מען פארצייהט יעדען טאג בלויז אויף א הונדערטעל אינטש, אבער דאס ווערט נעמען מיט דער זיכערקייט פון א זיינער, אין עס פיהרט צום אונפארמיידליכען דערוואָרגען. דר. זשיטלאווסקי האט געגעבען א גאנצע רייהע מוסטערען פון דעם, ווי אזוי דער איד ווערט ארויסגעשמייסען פון האנדעל, פון אינדוסטריע, פון קאנצעסיע געשעפטען, ווי אזוי־ער ווערט נעדריקט דורך דער געוועצגעבונג פון דער רעגירונג און דעם באיקאט פון דער פוילישער געזעלשאפט, און אויך דער אמעריקאנער קוקלוקס־קלאן קומען לערנען ביי דעם אמאלינען רעזולטאט פון דער אמעריקאנער אינדוסטריע, אין דער אינדוסטריע, אין די ליבעראלע פראפעסיעס בילדען זיי 85 פראצענט. אונדער אויפגאבע אין אראפעטשטופען דעם אידען אזוי, אז אין אט די אויסגעדעכטע צווייגען פון אינזער עקאנאמי־שען לעבען זאל דער איד זיין ניט מעהר ווי 15 פראצענט. דאס איז די טענה אבילו פון די פוילישע סאציאליסטען, ווייל אין הלכות שאוועזנים מעג זיך אפילו דער אמעריקאנער קוקלוקס־קלאן קומען לערנען ביי דעם אמאלינען רעזולטאט פון אינזער אמעריקאנער אינדוסטריע, מעגטען אין פוילען טרייסטען זיך דערמיט, וואס דער מלוכה־שטאנדפונקט מיט דער צייט צו בייטען איהר באיקאט־שטעלונג צו אידען, ווייל אהן אידען קען אין פוילען קיין האנדעל און אינדוסטריע ניט זיין, אין דאס א שרעקליך פארבלעני־דענייש. די קאנקורענץ פון „ראזוואי"״ און דער זונטאג רוה געווען האבען שוין באוויזען, ווי דער אידישער האנדעל ווערט פאקטיש פארניכטעט.

די איינציגע רעטונג זעהט דר. זשיטלאווסקי אין דעם גווالדיגען דראנג וואס האטזיך ענטוויקעלט אין די אידישע פאלקס מאסען איבערצוגעהן צו מוסקול ארבייט צו פארמעדיי און מלאכות. אין דער הינזיכט איז דער „ארט"״ פאר זיי געווארען די אנשטאלט צו וועלכער זיי ווענדען זיך וועגען הילף אין דעם איבער־גאנג. אויף וויסיעל דער „ארט"״ אין פוילען איז ביי הייגטיגען טאג בלויז א געוועלשאפטליכע ארבייט, מוז ער ווערען א גרויסע געזעלשאפטליכע באוועגונג, כדי צוקעגען פארענטפערען דעם גרויסען קריזיס, וואס וואקסט מיט יעדען טאג. אבער די מיטלען קענען דארטען ניט געשאפען ווערען און מיזען קומען פון דאנען. דער פאנד פון דעם מיליאן דאלאר, וואס דער „ארט"״ האט זיך אונטערגענומען צו שאפען, איז לעבעדליך קליין, אבער זאל וועלנינסטענס דער פאנד געשאפען ווערען. און דא קענען די לאנדסמאנשאפטען זעהר פיעל באהילפיג זיין ניט בלויז מיט אלגעמיינער ארבייט, נאר אויך מיט שטיצען די „ארט"״־ארבייטען אין זייערע שטעדטען און גרינדען נייע.

לעגאן בראסמאן, דער אייראפעאישער „ארט"״־דעלעגאט, האט אנגעוויזען, אז אין די אנדערע לענדער פון מזרח־אייראפא איז די לאגע ניט בעסער ווי אין פוילען. פון די זעקס הונדערט פאנאר־מיי־טע שטעדטלאך אין רוסלאנד, זענען 200 איצט אינגאנצען חרוב. בלויז די לעצטע ציפערען, געפינען זיך אין די לענ־דער ביי 120,000 פאמיליעס — דאס הייסט, ארום 700,000 נפשות — וואס האבען ניט פון וואנען צו לעבען. די אמעריקאנער לאנדסמאנשאפטען קענען באזונדערס טעטיג זיין דורכ'ן „ארט"״ אויף דריי געביטען: ערשטענס, העלפען אידישע בעלי־מלאכות מיט מאשינען; צווייטענס, העלפען די עקזאסטירענדע פאד־שולען און בויען נייע; און דריטענס, העלפען די אידישע פארמערס. מיט אריינע ציפערען האט דר. בראסמאן אנגעוויזען, ווי נרויס עס איז די נויט אויף אלע געביטען, און אויסגעפאלען דערמיט די לאנדסמאנשאפטען צו העלפען וויערע שטעדט פראדוקטיוו.

נאך א קורצער דעבאטע, האט די זאנפערענץ אנגענומען די רעזאלוציע, לויט וועלכער עס ווערט גענרינדעט א „ארט"־פארבאנד פון לאנדסמאנשאפטען, און די לאנדסמאנשאפטען פארפליכטען זיך צו טאן אין זייערע שטעדט מאנ־סטרוקטיווע ארבייט דורכ'ן „ארט"״.

יעדער איז דארף פאטראניזיען
די קווין $ טעקסי
MAIN 0009

די בילינסטע פרייזען אין שטאדט.
קורצע ראנט 4 פאסאזשירען 50c.
4 פאסאזשירען פון עני טייל שטאדט צו עני פלאץ אין שטאדט בלויז $1.00. קיין ראן איבער א דאלאר.
4 פאסאזשירען א שטונדע $1.75
טעלעפאנירט מיין 0009, און מיר קומען צו אייך אין 3 מינוטען.

אויפרוף צום ערשטען מאי

נאך די לאנגע און קאלטע זיינטער מאנאטען, ווען אלעס ארום אונז איז טויט און פארפרארען, די גאנצע אטמאספערע איז שווארץ און פינסטער און איינגעהילט אין א געדיכטער כמארע, ערוואכט די נאטור פון איר לאנגען שלאף, זי הארפט ארונטער דעם אייזקאלטען מאנטעל און די זון מיט אירע ליכטיגע שטראלען פאנגט אן צו וואַרימען און אזוי ווי א באלזאם צוגיסט זי זיך איבער די בערג און טאלען און וועקט אלעס צום לעבען.

אויך די הערצער פון דער מענשהייט ווערען הארכגעדרונגען מיט ליכטיגע האפענונגען און ווי א צווייבערקראפט באהערשט זי אויך די גע־דאנקען און געפילען פון די מיליאנען פארשקלאפטע, און אונטערדריקטע וועלכע זיינען פאראורטיילט צו שמאכטען אין צווייער גאנצען לעבען אין די מינען און פאבריקען.

און דער ארבייטער ערוואכט. אין זיין ברוסט ענטוויקלען זיך טרוימערישע געהיימניספולע געפילען, און דער לוסט צום לעבען אין גע־ניסען פון דער שענער נאטור רופען אים צום קאמף פאר א נייער און שענערער צוקונפט.

און אז די ארבייטער האבען איינגעזען, נאך יארען לאנג ליידען, דאס נאר דורך פאראייניגטע קרעפטען וועלען זיי קענען אויסקעמפען בעסערע לעבענס־באדינגונגען, האבען זיי זיך ארגאניזירט אין מעכטיגע פראפעסיאנאלע און פאליטישע פאראיינען, וועלכע זאלען פארטרעטען די אינטערעסען פון דעם ארבייטער קלאס אין אויך פון דער אלגעמיינער מענשהייט. אין אויף דעם אינטערנאציאנאלען סאציאליסטישען קאנגרעס אין פאריז אין 1889 איז פראקלאמירט געווארען דער ארבייטער יום טוב — דער ערשטער מאי. דער טאג זאל זיין א יום טוב פון דעם אינטערנא־ציאנאלען פראלעטאריאט. אין דעם טאג זאלען די ארבייטער פון דער גאנצער וועלט אויפלעגען זייער ארבייט און מאניפעסטירען זייערע קרעפטען פאר דער הערשענדער מאכט.

דער ערשטער מאי זאל זיין א טאג ניט פון בעטלען נאר פון פאדע־רען, א יום טוב וועלכער איז ניט פארבונדען מיט אלטע לענענדען, נאר וועלכער איז א סימבאל פון דעם באפרייאונגס־טאג; — א סימבאל פון דעם גרויסען עקאנאמישען און פאליטישען קאמף, וועלכען די אר־בייטער פון אלע לענדער פירען אן גענען דער הערשענדער מאכט פון שטאט און קאפיטאל, — א סימבאל פון דער סאציאלער רעוואלוציע.

דער ערשטער מאי מוז זיין דער סימבאל פון ברידערליכער סאלי־דאריטעט פון דעם אינטערנאציאנאלען פראלעטאריאט פון דער גאנצער וועלט. אין דעם טאג לייגען די ארבייטער פון דער גאנצער וועלט אויך די ארבייט און לאזען זייסען דער הערשענדער מאכט דאס דער טאג פון אויפלעבען איז געקומען; די צייט איז נאענט ווען די הערליכע זענען שטראלען און די פראכט פון דער שענער נאטור וועלען באלייכטען אין באגליקען די גאנצע מענשהייט.

דער ערשטער מאי איז דער טאג פון אנזאג דאס די מיליאנען ארבייטסלאזע מענער און פרויען; די מיליאנען הונגעריקע, נאקעטע און נויטליידענדע קינדער זיינען בארעכטיגט צו געניסען פון דער מוטער־נאטור מיט איר רייכטום; א טאג פון אנזאג פאר אלע אינטערדריקטע פון דער קאפיטאליסטישער סיסטעם אז זיי זאלען זיך פאראייניגען אין קאמף פאר דער באפרייאונג פון דער מענשהייט.

אויך איר אידישע ארבייטער זייט א טייל פון דער אלגעמיינער ארבייטער ארמיי וועלכע שטרעבט צו פארניכטען דעם קאפיטאל מיט אלע זיינע איבלען; אויך איר זייט א מיטגליד פון דער גרויסער משפחה פון מלחמה קרבנות, וועלכע דער קאפיטאליזם פאראורזאכט אום כדי צו זעטיקען דעם ווילדען הונגער פאר מער פראפיטען; אויך איר אין אייערע קינדער זיינען פאראורטיילט צו ליידען הונגער און נויט אין צייט פון ארבייטסלאזיגקייט און עקאנאמישע קריזיסען.

שליסט זיך אן אין דער גרויסער ארמיי פון דעם אינטערנאציאנאלען רעוואלוציאנערען פראלעטאריאט און מיט פאראייניגטע קרעפטען וועלען מיר מארשירען צום זיג.

לייגט אויעך די ארבייט אין קומט פייערען צוזאמען דעם ערשטען מאי, דעם טאג פון אנזאג פון דער באפרייאונג פון דער מענשהייט!

נידער מיט דעם קאפיטאליזם! עס לעבע דער ערשטער מאי!
נידער מיט דעם מיליטאריזם! עס לעבע די סאציאלע רעוואלוציע!
נידער מיט דעם פאטריאטיזם! עס לעבע דער סאציאליזם!

ארויסגעגעבען פון דעם ערשטען מאי קאנפערענץ, טאראנטא, 1925.

סאציאליסטישער פארבאנד.
פרייע געזעלשאפט ברענטש (אנארכיסטען).
דזשאינט באארד קלאוקמאכער יוניאן.
בעקערס יוניאן.
קעמפאכערס יוניאן.
פועלי ציון.
שטאדט קאמיטעט איד. נאצ. ארב. פארבאנד.
סיטי קאמיטע ארבייטער רינג.
ברענטש 220 ארבייטער רינג.
ברענטש 572 ארבייטער רינג.
ברענטש 485 ארבייטער רינג.
אמאלג. מעדעם ברענטש ארב. רינג.
באראכאוו ברענטש איד. נאצ. ארב. פארבאנד.
ברענטש 72 איד. נאצ. ארב. פארבאנד.
ברענטש 49 איד. נאצ. ארב. פארבאנד.

ספעציעלע נאקאנטמאכונג

אום נאכצוקומען דעם גרויסען פארלאנג פאר טשאקאלאד, וואס קען אבסאלוט גאראנטירט ווערען צו זיין כשר לויט אלע דינים, האט די קאוען קאמפאני לימיטעד, יעצט אנגעהויבען צו מאנופעקטשורען אונטער רבנישער השגחה די פאלגענדע כשר'ע פראדוקטען:

קאוענס קאקא
קאוענס קענדיס
מילד שאקאלאד
קאוענס נאט־באר

קיין העכערונג איז פריי איף דעם — ווערען פארקויפט ביי אלע דילערס.

The Cowan Company Ltd.
TORONTO

פרייטאג און שבת
פריי 50 סעלעקשאנס
אייער איינגענער איסוואהל — איהר האט דעם גאנצען קאטאלאג צו קלייבען — אלע נייעסטע רעקארדס
הסברייאיש, אידיש און ענגליש
מיט ישדען כאנסאל פאנאגראף

אז איהר דארפט בלויז איינצאהלען $2.00
אויף מאדעל נומער 23
יעצט פארקויפט
צום שטיינגעדען פריז פון $87
רעגולאר ווערט $150
באלאנס $2.00 וועכענטליך
עקסטשענדזש פריוויילעגיע
אין פארלוף פונ'ם סייל וועלען מיר אנגעהמען אייער אלטען פאנאגראף אלס איינצאלונג פאר יעדען קאנסאלס אדער אפרייט מאדעל. טעלעפאנירט
רענדאלף 3697 פאר אונזער וועלויזאיטאר צו קומען — מיר וועלען אייך עס פארברעכענען גאנץ ליבעראל.
פיעלע קאנסאלס מאדעלס
אויסצוקלייבען
אלע שטארק רעדוצירט אין פריז
$150 קאנסאלס יעצט פארקויפט פאר — — — — — — — $87
$200 קאנסאלס יעצט אייערע פאר — — — — — — — $107
$225 קאנסאלס יעצט פארקויפט פאר — — — — — — — $127
$250 קאנסאלס יעצט פארקויפט פאר — — — — — — — $137
גאראנטיע איהר באקומט א 5 יעהריגע פעקטארי גאראנטיע מיט אייער פאנאגראף, אבסאלוט אייזען־פעסט — אייער באשיצונג.
יעצט איז די צייט פאר אייך צו קריגען א גראנדיעזען אויסוואהל פון די נייעסטע רעקארדס מיט אייער פאנאגראף, אבסאלוט פריי, און נעדענקט, אייער פאנאגראף קאסט אייך דא וועניגער ווי ערגעץ אנדערש. ווייל מיר זענען מאנופעקטשורערס, און עס איז פארהאן בלויז איין פראפיט, אהן שום אנדערע צוגאבען אדער אגענטס'ס קאמישען.
קומט היינט אוועגט קריגט דעם ערשטען אויסוואהל לעגט ניט אפ
דעליווערס גאראנטירט פאר די וואך — האט אויף זונטאג מוזיק אין אייער הייז.
PREMIER PHONOGRAPH CO., Limited
אפען כיז 11 אוועגט — יעדע נאכט — 505 יאנג סטריט — איסט זייט פון דער גאס — ערשטער קאר סטאפ נארט פון קאלעדזש און קארלטאן.